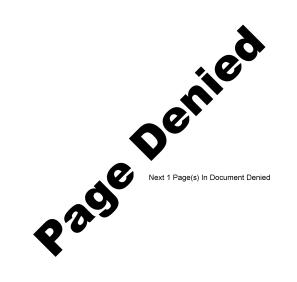
50X1-HUM





## ZWECKMÄSSIGE BAUART

## GENAUIGKEIT NACH DEN VORSCHRIFTEN VON Dr. SCHLESINGER



### GERINGER ANSCHAFFUNGSPREIS























Die Hauptspindel läuft vorne in einer konischen Bronzebüchse, die genaue Begrenzung des Radialspiels gestattet.

Der Axialdruck wird auf der Spindel von einem Kugellager aufgenommen.

Alle Zahnradübersetzungen werden von einem Elektromotor mittels eines Flachriemens oder durch Keilriemen mit Möglichkeit der Riemenspannung angetrieben.

Der Vorschubantriob erfolgt durch eine Zugspindel; zum Gewindeschneiden dient eine Leitspindel.

Die Supportführung auf dem Bett ist vorne prismatisch, hinten flach. Gegen das Eindringen der Späne ist die Führung vorne durch ein auf dem Längsschlitten befestigtes Schutzbloch abgeschirmt.

In die vor der Planscheibe auf dem Bett vorgesehene Kröpfung ist eine ausnehmbare Brücke genau eingepasst.

Die Maschine ist mit einer Nassdreheinrichtung ausgestattet. Die Kühlmittelpumpe wird mittels eines Riemens vom Hauptmotor angetrieben.

Die Umlaufschmierung des Spindelstocks erfolgt durch eine von einem Exzenter angetriebene Kolbenpumpe.

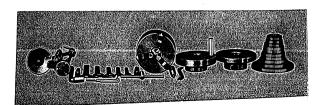
Auf der Maschine können alle metrischen, Whitworth-, Modulund Diametral Pitch-Gewinde von laufender Steigung geschnitten werden.

Das Ingang- und Stillsetzen der Spindel in beiden Drehrichtungen und die Einschaltung der Vorschübe geschieht durch einen einzigen Hebel von der Bedienungsstelle aus.

Einfache Schaltung der Spindeldrehzahlen und Vorschübe.

Die Maschine kann auch für den Antrieb von einer Transmission aus eingerichtet werden.

[ . . . .



### NORMALZUBEHÖR:

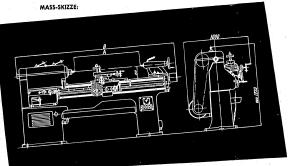
NORMALEUSENON:
Die Maschine wird mit kompletter Ausrüstung für alle laufenden Dreharbeiten gellefert.
Das Normalizubahbr ist boreits im Maschinenpreis inbegriffen.

Normalzubahör ist boraits im Maschinenp Elektromotor mit elektrischer Ausrü-stung, Motorriemenschelbe und Riemen. Vierfachstehlichten. Spenfangschale. Dreibacken-Universal-Spannfutter. Gewindeuthr. Mitnehmerschelbe.

s inbegriren.
Planscheibe.
Futterflansch.
Futterflansch.
Reduzlerhülse.
Wachselräddersetz.
Fester und mitgehender Setzstock.
Bedianungsschlüssel und Schilder.
Betriebsanleitung.

SONDERAUSFÜHRUNG:
Auf Wunsch und gegen Mehrpreis wird die Maschine mit erhöhter Spindeldrehzahlreihe von 28—710 U/min, geliefert.

# SONDERZUBEHÖR: Vierbacken-Universal-Spannfutter.



C 45	A	В	
1500	1500	2950	
2000	2000	3450	

### TECHNISCHE ANGABEN:

						mm	450
Drehdurchmesser über dem Bett .		•				mm	1500-2000
Spitzenweite						. mm	290
Drehdurchmesser über dem Support .						. mm	630
Drehdurchmesser in der Kröpfung						. mm	220
Nutzbare Kröpfung vor der Planschell	ю.	•					330
Bettbreite						. mm	400
Planscheibendurchmesser						. mm	51
Spindelbohrung						. mm	55
Kegel in der Spindel						. metr	4
Spitzenkegel						. Morse	800
Spindelkopf nach						. DIN	18-450
Spindaldzehzahlen, 8 im Bereiche vo	on .					. U/min	
Erhöhte Spindeldr	<b>o</b> hzahl	roihe	(auf	Wur	nsch i	) U/min	28—710
							54
Bereich der Längsvorschü	be.					. mm/U	0,057-3,45
Bereich der Quervorschü						, mm/U	0,019—1,15
Leitspindelsteigung						. Gänge	_4
Gewinde: Anzahl							54
Steigung der metrischen G						, mm	0,258
Whitworthgewinde						. Gänge	2-120
Modulgewinde, Modul .						. mm	0,25—8
Diametral Pitch		•				. DP	4240
						. U/min	1400
Elektromotor: Drehzahl	•	•				. PS	4
Leistung		000				. mm	1000×3450
Flächenbedarf der Maschine (Drehl	ange 2	000	mm /				1500×2000
Gewicht der Maschine: bei Spitzenw	eite				•	tion.	1500 1600
mit Normalz							1650 1750
mit bahnmä						. kg	1950 2100
mit seemäss						, kg	4,5 5,2
Raumbedarf der Kiste (seemässige \	erpac!	kung	٠.			. m <sup>a</sup>	4,5 5,2

Diese Angaben entsprechen der Maschinenkonstruktion zur Zeit der Drucklegung dieses Prospektes. Durch den jeweiligen Entwicklungsstand bedingte Konstruktionsänderungen bleiben daher vorbehalten. BEI BESTELLUNG BITTEN WIR, DIE BETRIEBSSPANNUNG FÜR DEN ELEKTROMOTOR ANZUGEBENI



PRAHA • TS CHECHOSLOWAKEI

COK 52 389 n -- 5410

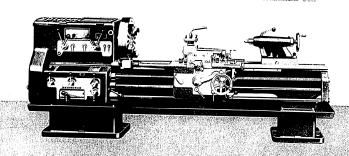
Gedruckt in der Tschechoslowakel CFRACED 06 - 9010

# HAUPTABMESSUNGEN UND TECHNISCHE ANGABEN:

Splizenhöhe über dem Bett		
Spitzenhöhe in der Kröpfung	mm	275
Spitzenhilhe über dem Support	mm	-125
Kröpfungbreite vor der Planscheibe	mm	175
Betthreite	mm	250
Grüsster Drehdurchmesser im Setzstuck	mm	-100
Planscheibendurchmesser	nım	150
- American chinesser	mm	550
SPINDELSTOCK		
Anzahl der Spindeldrehzahlen		
Normaler Drehzahlbereich	U/min	18
Erhöhter Drehzahlbereich - nur wenn Elektromotor 1-100/2800 U/min und sämt Zahnriider in gehörteter und geschillfange Auführenz Auführen.	U/min licha	9.5180
	U/min	9.51000
Kegel in der Hauptspindel 1:20, Durchmesser	mm	65
Kegel in den Spitzen	Morse	
Bohrungsdurchmesser der Hauptspindel	mm	60
UNIVERSAL-NORTONKASTEN:		
Anzahl der Längs- und Quervorschübe		
Längsverschübe im Bereich von		72
Quervorschübe im Bereich von	mm/U	0.03 8.3
Erzielbare Normalgewinde: 55 metrisch von	mm/U	0.01 - 2.8
72 Whitworth auf 1"	mm	1 - 22-1
16 Modul-Gewinde		1/6 − 30
58 Diametral-Pitch	Modul DP	0.25 56
Durchmesser und Steigung der Leitspindel		0.5 — 120
Motorleistung: 1400 U/min	mm	55 X 12
1400/2800 U/min	P5/ P5	7.5
	rs	7.5/10
TRANSMISSIONS ANTRIEB:		
Durchmesser und Breite der Riemenscheibe		
Anzahl der Riemenscheibe-Drehzahlen für normalen Hauptspindel-Drehzahlbereich	mm	220/105
		720
	. 4	
Erzeugbare Drehlängen		
Nettogewicht etwa	2000 mm	3000 mm
J	2800 kg	2980 kg

Diese Angaben entsprechen der Maschinenkonstruktion zur Zeit der Drucklegung dieser Betriebsanleitung. Durch den Jeweiligen Entwicklungsstand bedingte Konstruktionsänderungen bleiben daher vorbehalten.





# LEIT- und ZUGSPINDEL-DREHBANK MODELL L 27

Maschinen dieser Type vereinen in eich die Hauptvorteile einer modernen Drehmaschine:

in vielen Betrieben bewährte technische Vollkommenheit. Präzision und Lebensdauer; grosser Drehzahlbereich und daher universale Verwendbarkeit. Steilgewinderinrichtung, Universal-Nortonkasten, Längevorschub-Auslösung gegen Festanschlag und sechlesslich Kröpfung im Betrimit herausnehmbarer Einsatzbrücke.



167n

Gedruckt in TOS Čelákovice.

### G U B C H

### DER SPINDELSTOCK.

Die in ganzer Lünge durchbohrte Hauptspindel liluft vorne in einem stellbaren Gleitlager, Unmittelber nigen diesem Hauptlager ist das gehirten und goschilfen Antricks-Doppelzahnrad fest auf-gesetzt. Alle übrigen Zahnrider sind aus verpütetem Stahl hergestellt und genau geschilfen. Die Vorgelegeweilen für die Schiebezahnrider haben Sechskollprofil und laufen in Wilzlagern.

Zum Ein- und Ausschalten des Laufes der Hauptspindel dient eine doppelte Lamellenkupplung mit pohirtoten und geschilftenen Lamelten, die sich sehr leicht für verschiedene Anstrengungen einstellen Bisst und die Maschine vor Überlastung schützt. Im Zusammenhange mit der Kupplung arbeitet die Bromse, die nach Ausschalten der Kupplung automatisch die Hauptspindel abbremst. Alle Telle im Spindelstock mit rotierender Bewegung laufen in Ölbad.

Durch zweckmissige Kombination der Zahnrüder im Spindelstock werden 18 in geometrischer Relite Buren Erecknissage Continuation of the Control of t under etzent, in symmoston ist men me Stempermacentrentung untergronnen, unter deest nive wendung die mit dem Nortenissens eskultiseren Gewindestelgungen oder Vorschübe viermal bzw. sechzehnmal multipliziert werden. Ausserdem befindet sich im Spindelstock das Wendegetriebe zum Schneiden von Rechts- und Linksgewinden.

Bei jeder Geschwindigkeit stehen lediglich jene Zahnrlider im Eingriff, die unmittelbar die Kraft-

Der Drehzahlbereich kann durch Anwendung eines polumschaltbaren Elektromotors noch erweitert werden. Bei Lieferung der Maschine mit erhöhtem Drehzahlbereich wird empfohlen, sämtliche Zahn-räder in gehärteter und geschliffener Ausführung zu bestellen. Ebenso kann der Spindelstock mit normalem Drehzahlbereich auf Wunsch mit sämtlichen gehärteten und geschilfenen Zahnrüdern ungeführt werden.

Mit dem Universal-Nortonkasten lassen sich alle normalen metrischen, Modul- und Whitworthgewinde sowie Diametral-Pitch-Gewinde schneiden. Normalerweise wird die Leitspindel mit metrischer Steigung ausgeführt.

Im Falle, dass vorwiegend Zaligewinde zu erzeugen sind, ist es müglich, eine Leitspindel in Zollaus-führung vorzusehen, die natürtlich auch das Schneiden metrischer Gewinde ermöglicht. Der Nortonkasten besitzt eine eigene Zentralschmierung.

Der Schlosskasten ist nit einer Einrichtung für selbsttätige Vorschubauslösung gegen Festanschläge Der Seinwissenstein ist mit diese Schriftstein der Beitre der Beitre der Beitre der Beitre Be Wendegetriebe, dessen Betätigung durch Handhebel erfolgt, besorgt. Der von der Leitspindel ange-triebene Langzug kann niemals eingerückt werden, wenn der Leng- oder Planzug durch die Zugspindel eingeschaltet ist. Sie sind in einfacher Weise gegenelnunder verriegelt.

Eine wertvolle Ergiinzung der Einrichtung für Anschlagdrehen ist die Anschlagwalze. Diese ermöglicht das automatische Drehen gegen Anschläge in beiden Richtungen. Die Anschlägwätze ist mit vier Nuten versehen. Es können auch mehrere Anschläge in einer Nute hintereinunder angeordnet, bzw. auch Endmasse benützt werden.

Die Supporte welsen einen kriiftigen Aufbau auf. Der breite Bettschlitten ist genau geschabt. Die Längsführungen der Supporte sind sehr lang gehalten und bieten zusammen mit der geschliftenen prismatischen Bettführung die beste Gewähr für einen ruhigen Vorschub und prüzise Arbeit. Der drehbare Keuzsupport besitzt eine Winkelskala und trägt den Vierkantstahlhalter mit Kerben für 3

Das untere Schieheteil des Plansupportes kann auf Wunseh verlängert und mit einem hinteren Stahlhalter versehen werden. Für die volle Ausnützung der Maschine ist als Sonderzuhehür auch eine Kegeldreheinrichtung Heferbar, die hinten auf den Support montiert wird.

Zum Antrieb der Maschine wird ein normaler Fussmator henützt. Dieser ist rückwiirts am Bett auf Aum autrem der ansenne wir ein normmer resemble fermen der Ambringung von Motoren verschlie-dener Motoren provenienz. Die Kraftübertragung auf den Spindelstock erfolgt durch Kellriemen, so dass der Anlauf sanft und stossfrei erfolgt.

### N O R M A L Z U B E H O R

- 1 Universal-Planscheibe mit 4 umdrehbaren gehärte-ten Backen,
- 1 Mitnehmerscheibe,
- fester und 1 mitgehender Setzstock,
- 1 Gewindeluhr,
- 1 Kühleinrichtung mit Kühlmittelpumpe, 1 Spänefangschale,
- 1 Vierkantstahlhalter,
- 2 feste Drehbankspitzen mit Reduktionshülse für den Spindelstack.
- drn Spindelstock,
  1 Planch zum Universalspannfutter,
  1 Planch zum Universalspannfutter,
  1 Elektromator für Dzeiphasen-Wechselstrom 380 V,
  50 Per., 1400 U/min, Leistung 7,5 PS mit
  Montagephate und Leisten, einschleistlich Seirlemenscheibe, Riemen, Schutzwerdeck und Nokkenauschalter,
- Satz Wechselr\u00e4der, Bedienungsschl\u00e4ssel, Orient\u00e4-rungstabelien und 1 Betriebsanleitung.

## Sonderzubehör und Ausführung gegen Mehrpreis:

Länosanschlagwalze.

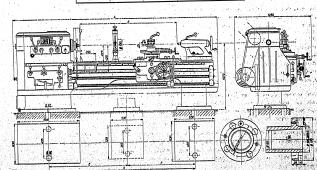
Verlängerter Quersupport mit hinterem Stahlhalter. Kegeldreheinrichtung, Spindelstock in Ausführung mit gehärteten und ge-

schliffenen Übersetzungsrädern.

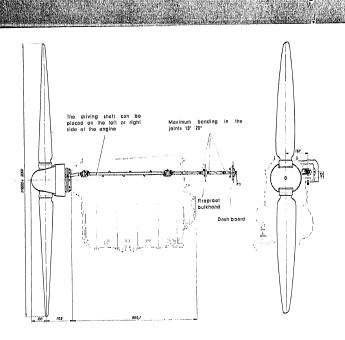
Elektromotor 1:100/2800 U/min. - nur wenn alle Zahnrüder in gehärteter und geschliffener Aus-führung bestellt werden.

Einscheibenantrieb mit Flachriemen - Motorpreis wird abgerechnet.

11 17 871	Α	10 N E2 11 1	1 1 F/1 21	G
2000	3850	1477	1378	12855
3000	4850	1930	1925	3855



WANTER V 400 Wabiek augreeine



# Variable pitch propeller WALTER V 401

The WALTER V 401 is a two-bladed variable pitch propeller with feathering position, mechanically operated and with menual control. It enables full utilization of the enables full utilization of the enables full utilization of the enables full with the work of the work o

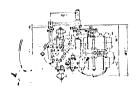
well as the blades being ast in a minimum resistence position, when trying with one engine stopped.

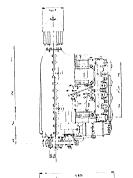
CONSTRUCTION AND FUNCTION: The blades are of compressed wood, or of compressed wood combined with white sewn timber, or of duratuminum, fitted with steel roots and supported in the propeller boss by means of cone bearings. The pitch changing is continuous from the minimum angle of attack 10° to the feathering position: total pitch range is 80°. The change of pitch is effected by a mechanism carried in the propeller boss, it is operated from the pitch's cackpit by a handle on the governer box and by the control sheft with joints. On the governer box inter is a pitch indicator. The propeller boss with pitch changing mechanism is covered by a spinner.

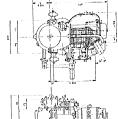
DIAMETER: 5.25-6.56 ft (according to the engine power).

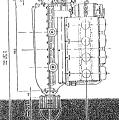
WEIGHTS: Propeller weight 35.3-37.5 lbs (according to the propeller size). Weight of the installation on the engine and on the aeropiane 1.75 lb.

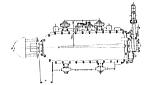
SUITABLE FOR FITTING TO ENGINES: FROM 70-200 B.H.P.











# Walter MIKRON III

Der WALTER MIKRON III ist ein kleiner luftgekühlter Vierzylinder-Reihen-Hängemotor, geeignet für den Einbau in laichte Schulunger, Düurger speriflugsten, Sterkenstruktion ein der Sterkenstruktion in der Sterkenstruktion en gewendet werden. Benærkenswerte Verzüge sind die Einfachheit der Intrandhaltung, die lange Dauerhafigkeit und Wirtschaftlichkeit, das geringe Gewicht und die kleine Stirnflische. Dieser Motor wurde der Typenprüfung laut den (De-Vorschriften, einem 150-stündigen Prüfstandversuch unterwerfen.

Vorschriften, einem 150-stündigen Prütstandverstuch unterworfen.
KONSTU-(TION: Das Kurbeigehäuse besteht aus zwei
aus Magrasiumlegierung gegessenen Teilen. Die Kurbeilweile, geschmiedet aus speziellem Chrom-Vanadiumstahl, ist in für Lügern mit Stahistützschalen aus Bielbronze und in einem Druckkugellager gelagert; die
Kurbeitzghen und Laufzapfen sind niteriert. Die Pleueistangen, gepresst aus einer Aluminiumlegierung, sind
mit Stahistützschalenlagern ausgestatet. Die Kolben
sind aus einer Aluminiumleglerung gegessen. Die geschmiedecen Stahistylläder sind niteriert die abnehmbaren Zylinderkepfe sind aus einer Aluminiumleglerung
gegessen. Die Ventie mit nitrierten Schäftlen werden
von der Nockonwelle, die mit nitrierten Schäftlen werden
von der Nockonwelle, die mit kurbeigschause galager tist,
gesteuert. Der Motor ist mit Oldruckschmiderung
versehen. Das Ansaugsammelrohr wird mittels Auspulfgase vorgewährmt. gase vorgewärmt,

verséhen. Das Ansaugsammelrebre wird mitteis Auspulfgase vergewärmt.

LEISTUNG: Nonnleistung, gemessen am Meneresspiegel, 65
PS, gemessen am Bremsprüfstand bol 2 600 UMfin.
Flugleistung 48 PS, gemessen am Bremsprüfstand, ber
2 350 UMfin. Leistung pro Literinhalt 2,6 PS/I, gemessen
am Bremsprüfstand, Brennstoff min. 72 Oktan. Brennstoffverbrauch bei Nonnleistung 0,245 kg/PS/In gemessen
am Bremsprüfstand; bei Flugleistung 0,225 kg/PS/In, genessen
am Bremsprüfstand. Olverbrauch bei Nonnleistung
0,019 bis 0,081 g/PS/In. gemessen am Bremsprüfstand
AUSMASSE: Behrung 90 mm, Hub 96 mm, Gesamtishalt
2 440 ccm, Kompressionsverhältnis 6 : 1. Gesamtishag
einschliesslich Propelierhaube 925 mm. Gesamtisheit
2 400 ccm, Kompressionsverhältnis 6 : 1. Gesamtishag
dinschliesslich Propelierhaube 925 mm. Gesamtisheit
84.06 kg. Spezilichess Gewicht 0,95 kg/PS, gemessen
am Bremsprüfstand.

AUSSTATTUNG: N or m al i. Vergaser WALTER AI - 37 - 5.
Vand Magnetapparate SCINTILLA VERTEX OAF 4 R 401
Z 39 und OAF 4 R 801 Z 39. Tachemeterantrieb 2 : 1.
Kührehr, Doppelbrennstoffpumpe WALTER 2 M 50.
Propellerhaube. N ac h. W un s c.h. Handanlasser WALTER R 15. Vier Standfüsse mit Gummidämpfern. Das
Schmiersystem ist der Flugskrobatik angepasst.

KOVO Limited FOREIGN TRAC Prague XII, Jugoslavska J. . Iel. 313.46 e Talaghir Kavumonok Praha

Printed in Ozechoslovákla : IV L-007-n-1m5c/10/49

PRAHA STSCHECHOSLOWAKEL POSTEACH, 7965 MEL ADREMOTOKOV PRAHA

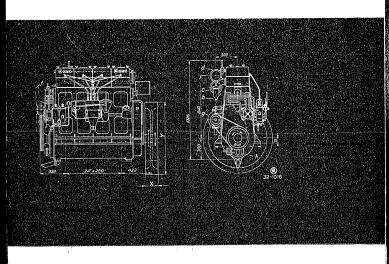
KTOTOKOV

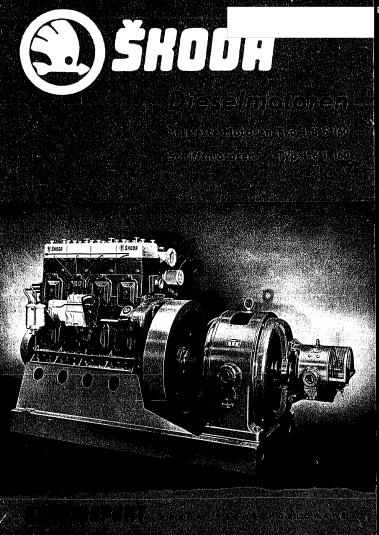
.com.axvijeda Akolicaj rijava o

Gegen Mehrpreis liefern wir folgendes Sonderzubehöri Gegen Mehrpreis lietern wir folgendes Sonderzubehörs
Gemeinsemes Gestell für Motor und Generatior
Geschweißtes Gestell für Motoron mit Autokühler
Geschweißtes Gestell für Motoron mit Autokühler
Normale Riemenscheibe
Handkompresser zum Füllen von Drucklufflaschen mit Rehrieltung von 3 m Länge
Autokühler mit Ventilleter und Antrieb für den Ventilleter
Olkühler
Auspufflogf
Flügelpumpe zum Füllen des Brennstoffbehälters

### ANMERKUNG

Wir bilten unsere Kunden, vor Beginn der Montage von uns den Fundamentplan einzufordern, Wir behalten uns das Recht vor, Konstruktionsänderungen und Verbesserungen vorzunehmen. Abbildungen, Gewichte und Abmessungen unverbindlicht





ČOK 520589 n = 5403 Gedrucki in der Tschechoslowakel

# DIESELMOTOREN ŠKODA Zylinderdurchmesser 160 mm Kolbenhub 225 mm

TYPSKODA			Ortsfest	Schiffsmotoren		
		4 S 160	6 S 160	8 S 160	4 L 160	6 L 160
Zylinderzahl		4	6	8	4	6
Leistung in PS bei 750 t (22.5 PS je Zylinder)	J/Min.	90	135	180	90	135
Gewicht 1 Motors mit Normalzubehör	nello kg	2250	2900	3400	2050	2820
	brutto kg	2900	3700	4300	2600	3600
Kistenvolumen in m³ bei Verpackung	soomäßiger	5.8	6.6	7.9	5.8	6.6

Siehende Vierlakt-Dieselmotoren &KODA mit direkter Brennstoffeinspritzung, Kurbalmechanismus, Nockenwelle sowie Antrieb der Nockenwelle und der Ventille sind vollkommen gedeckt, jedoch leicht zugßnglich. Der Meier besteht aus dem Kurbeigehöuse, dem Zylinderblock und den Zylinderkörpfen. Das kräftig gebaute Kurbelgehäuse besteht aus hockwertigem Gußeisen. Im unteren Tail des Motorspehäuses sind die Hauptleger untergebracht, deren Stahllagerschalen mit Qualität-Welßmeteill ausgegessen sind. Die Einlagen zwischen den gefallten Lagerschalen ermöglichen des Nochstellen des erforderlichen Spleis zwischen ihnen und den Wellenzopfen. Des Lager auf der Schwungsreibeits at is Führungstager ausgeführt, des die Axialdrücke von den Schraubenzehnrädern des Steuerungsantriebes aufnimmt.

Der aus einem Stück bestehende MOTORBLOCK ist mit dem Kurbelgehäuse verschraubt. Im Motorblock befinden sich die leicht auswechselberen wasergekühlten gußeisernen Zylinderlaufbüchsen. Doppelte Gummidichtung im unteren Tell der Büchse trennt den Wasserraum vom Kurbelgehäuse.

DIE ZYLINDERKOPFE, die jeden Zylinder getrennt von oben abschließen, sind aus feinkörnigem Gußeisen gefertigt und hydraulisch geprüft. In jedem Zylinderkopf befindet sich 1 Saugventil, 1 Auspuffrentil, 1 in der Mitte untergebrachte Mehrlochdüse samt Nadel und 1 Anlaßventil. Die Form des Verbrennungsraumes gewährleiste i einwandfreie Verbrennung des Brennstoffes bei bellabiger Leistung und Geschwindigkeit des Mators in den normalen Grenzen.

Brennstortes bei beiteiger Leistung und Geschwindigkeit des Molors in den indunient Gelicien.

Die aus leichter Legierung bestehenden verschleißfesten KOLBEN sind mit 4 Dichtungs: und 2 Abstreifringen versehen, vor denen die ersteren oberhalb und die leitzieren unterhalb des Kolbenbolzens untergebrocht sind. Die schwimmend angeordineten hohlen Kolbenbolzen sind gehärlet, genau geschliffen und mit zwei Sicherungsringen versehen.

Die im Geschie gepreßten PLEUELSTANGEN sind mit Bohrung für OI zur Schmierung der Kolbenbolzen versehen. Das reichlich bemessene Pleuellager ist mit Einlagen versehen, mittels der das Lagerspiel nachgestellt werden kann. Die Stahllagerschalen sind im oberen Teil mit dünner Schicht Bleibronze und im unteren Teil mit Weißmetall ausgegossen.

Die reichlich bemessene KURBELWELLE ist aus hochwertigem Kohlenstoffstelt geschmiedet und genau beerbeitel. Die Wellen der 4-Zylindermotoren sind mit Gewichten zur Herobstetung des Lagerdruckes und zur Dämpfung der Schwingungen beim Leergang versehen. Des Druckschmieröl fließt von den Hauptlagerzopfen der Kurbelwelle zu den Pleuelstangenszopfen durch die Bohrungen in der Welle. Ein Schwungrad erhölt den Ungleichförmigkeitsgrad des Motors auf dem vorgeschriebenen Maß.

Die aus hilze- und korrosionsbeständigem Stahl gepreßten SAUG- UND AUSPUFFVENTILE besitzen gußeiserne Führungen. Die Ventile werden durch Ventilstößel in Bewegung gesetzt, die von der Nockenwelle angefrieben werden. Das Spiel zwischen dem Ventil und dem Kipphebel konn mittels Stellschraube eingestellt werden. Die Nocken und Lagerapafen der Nockenwelle sind gehörten und genau geschiffen. Alle beweglichen Telle des Motors werden mit Drucköl geschmitent.

Nockenweile sind geharrie und genau geschirten. Alle beweiglichen leile des Molors werden mit Drückol geschmiert. Die EliskpRTIV-ORRICHTUNG besteht aus einer Mehrzylinder-Einspritzpunge, wobei für leiden Zylinder ein obgetrennter Pumpenteil bestimmt ist, der zu den Einspritzuffesen eine genau abgemessene Brenntoffmenge fördent. Die geförderte Brennstoffmenge konn durch tellewises Dreihen des Kolbens der Einspritzumben mit Hilfe einer Regelzchnätzen geändert werden. Der Kolben ist mit einer schraubenlinienförmigen Ausspranzung versehen, die den Beginn und das Ende des Druckhübes bei verschiedenen Kolbenstellungen betilmt. Die Einspritzufben öffnen sich unter dem Drück daruch sie in den Verbrennungsraum eingespritzten Brennstoffes. Alle beweglichen Teile der Einspritzvorrichtung sind leicht auswerbschlanz.

Ein von der Nockenwelle der Einspritzpumpe angetriebener und am Pumpenflansch befestigter FLIEHKRAFTREGLER dient zur Steuerung des Molorganges. Die Spannung der Federn des Reglers kann mittels Hebel von Hand nachgestellt werden, wodurch die Underbungszacht während des Betriebes geändern wird. Ortstess Motoren Typs 140 sind mit Regiern ausgestattet, welche die Umdrehungszahl in den Grenzen 5½ konstant halten. Die Xnderung der eingestellten Drehzahl kann durch Auswechslung der Reglerfeder und durch Knderung der Brennsteff-Voreinspritzung erfolgen. Die Schittmotoren Typ L 160 sind mit Reglern ausgestaltet, bei denen die Umdrehungszahl während des Betriebes in weiten Grenzen, d. h. von 750 auf 200 U/Min, geändert werden kann.

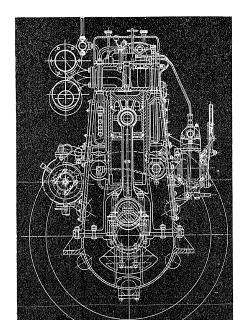
Garantierter Brennstoffverbrauch	In g PS:St.
Bei einer Belastung von 100%	180
Bei einer Belastung von 75%	190
Bel einer Belastung von 50%	210

### BRENNSTOFFVERBRAUCH

Der angeführte Brennstoffverbrauch versteht sich mit zulössiger Abweichung 5½ bei einer Luftemperatur von 29,4° C, einem almosphärischen Druck von 749 mm QS und bei Verwendung eines geeigenden Brennstoffes mit minimalem Heizwert von 10,750 kcalikg.

SCHMIERUNG. Das System der Druckumlaufschmierung gewährlielstet die Zuführung hinreichender Olmengen zu allen beweglichen Teilen des Motors. Eine Zehnradgölpumpe, die von der Kurbelweille über ein Zehnradgörtebe angetrieben wird, steget das Ol über ein Ölfter ein Olffier aus der Wanne des Kurbelgehäusse an und fördert es in die Haupsfüssleihung, von wo es zu den Haupslagern, zu den Lagern der Nackenweille und zu den Ventilistößen gelanat); das gebrauchte Ol fließt in die Wanne des Kurbelgehäusse zurück. Ein Regelventill ermöglicht das Einstellen und ein Olmanometer die Kontrolle des Oldrucks. Der Schmierörbrauch berträgt bei voller Belastung etwa 3–4 g.PS.ISt.

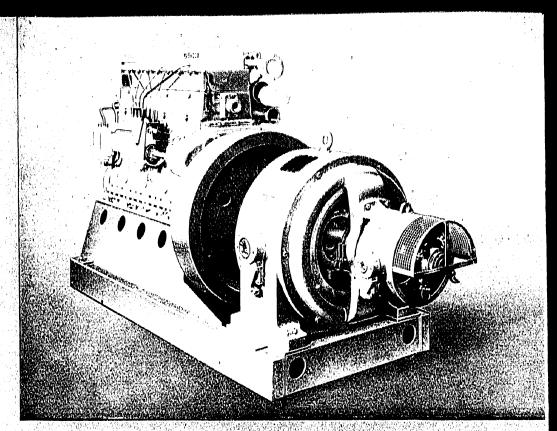
KUHLUNG DES MOTORS. Der Motor kann ontweder durch durchfließendos Frischwasser oder durch Wasserumlaufkühlung gekühlt werden. Eine Zentrifugalwasserpumpe ist in der Lieferung des Motors Inbegriffen. Im Bedarfsfalle liefern wir auf besondere Bestellung einen Autokühler samt Ventilatior. Kühlwasserbadarf bei einer Eintritistemperatur von 15° C elwa



ANLASSEN MITTELS DRUCKLUFT. Die aus den Druckluffläschen in den Verteiller gelangende Luft wird zu den Anlaßventillen der einzelnen Zylinder in der Arbeitsreihenfolge derseilben geliefert. Die Druckluffläschen können direkt durch den Moler gefülls werden. Zu diesem Zwacke ist der Kopf des ersten Zylinders mil Rückschlagventil zum Füllen der Flaschen versehen. Gegen Mehrpreis kann ein zweistuftger Handkompressor geliefert werden, der als seserve zum Füllen der Druckluftfläschen von Hand dient.

IN DER LIEFERUNG DES MOTORS SIND INSE-GRIFFEN (sofern das Angebet nicht anders lautet): I Standord-Schwungrad, 1 Brennstoffbehälter mit Olifilter für 8-titündigen Betrieb mit Absperrventil und Rohrleitung von 3 m Länge, 1 Thermometer für Kühlwesser, 1 Olmanometer, 1 Drucklufflieche (Inhalte inwa 75 I für 4-17)dermotoren, 100 I für 6- und 8-Zylindermotoren, 1 g 3 m Rohrleitung zum Anlessen des Motors und zum Füllen der Drucklufflieschen, 1 Satz Schraubenschlüssel und Werkzeuge, ferner folgende Ersatzielle 1 Satz wichtiger Federn, 1 Satz Dichtungen und Erstzkolbenringe.

In der Lieferung von Schiffsmotoren ist der Brennstoffbehälter nicht inbegriffen.



Dieselaggregat von 75 kVA mit Dieselmotor škoda 4 S 160



